



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E
 SPORT

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI
 PO EVENTI SPAZI INTERNI

REG. DET. DIR. N. 1958 / 2019

prot. corr. n. 20° – 11/4/174/3 – 2019
 sez 3359

OGGETTO: Trieste Estate 2019. "Trieste Summer Rock Festival". Affidamento all'Associazione Musica Libera. Spesa Euro 30.503,00.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 30.503,00.- Iva inclusa.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 16 dd. 03/04/2019 immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2019-2021 e Bilancio di Previsione 2019-2021, Approvazione.";

la Deliberazione Giuntale n. 83 dd. 25/02/2019, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della rassegna "Trieste Estate 2019" e tra l'altro è stato disposto di dare atto che, anche nell'edizione 2019, verrà riproposta la formula a "filoni", tra i quali

- "Trieste Estate Festival": nell'ambito di questo filone l'Amministrazione Comunale sosterrà come ormai da tradizione, gli eventi consolidati di grande successo quali il ShortS International Film Festival, il Festival TriesteLovesJazz, il Trieste Summer Rock Festival, le rassegne "cinemanordest" e "Hot in the city", alcuni dei quali propongono nei loro programmi produzioni ed ospiti di livello internazionale, che inseriscono la città di Trieste nel circuito delle più prestigiose rassegne e tournée mondiali, eventi che vengono segnalati nei siti e nelle pubblicazioni specializzate e di promozione turistica, punto di riferimento informativo essenziale per chi abbina l'interesse culturale all'attività

| | | | |
|---|------------------|---|---|
| Responsabile del procedimento: dottoressa Elena Cominotto | Tel: 040 6754302 | E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |
| Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |

turistica;

la Reg. Det. Dir. n. 710 esecutiva il 27/03/2019, con la quale è stata approvata la spesa complessiva di Euro 9.280,00 - per l'affidamento di n. 2 incarichi di lavoro autonomo occasionale per lo svolgimento delle attività di direzione artistica, della rassegna, uno in ambito musicale e l'altro in ambito teatrale, ed è stata affidata:

- a Gabriele Centis (C.F. CNT GRL 56R31 L4240) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica in ambito musicale, a fronte di un compenso pari a Euro 4.000,00 – al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, a cui si aggiungono gli oneri previdenziali – a carico dell'Ente - pari a Euro 640,00-, per complessivi Euro 4.640,00 .-;
- a Pasquale (Lino) Marrazzo (C.F. MRR PQL 50D14L259R) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica, in ambito teatrale, per un compenso pari a Euro 4.000,00 al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, a cui si aggiungono gli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - pari a Euro 640,00 , per complessivi Euro 4.640,00;

la Determina Dirigenziale n. 2488/2019 dd. 04.06.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi, con la quale è stato disposto, tra l'altro, di prendere atto del programma/calendario degli eventi della manifestazione "Trieste Estate 2019", presentato dalla direzione artistica a conclusione del lavoro svolto, integrato e modificato come descritto nelle premesse dell'atto stesso, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. al predetto provvedimento e parte integrante dello stesso;

la successiva Determina Dirigenziale n. 2553/2019 dd. 10.06.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi, con la quale è stato parzialmente modificato il suddetto programma/calendario come descritto in premessa del medesimo atto, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. al presente provvedimento e parte integrante dello stesso, nel quale sono previsti i seguenti eventi nell'ambito del " Trieste Summer Rock Festival" a cura dell'Associazione Musica Libera:

| titolo | luogo | data |
|---|---|----------------------------|
| Frank Zappa Day Elio e Ossi Duri + The Enema Bandits play music of Frank Zappa | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | giovedì 1° agosto 2019 |
| Universal Band Tribute to Rockets + Sezione Frenante | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | venerdì 02 agosto 2019 |
| Ian Paice in Purple Night. Tribute to Deep Purple | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | sabato 03 agosto 2019 |
| Steve Rothery from Marillion in concert + Riccardo Romano Band | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | domenica 04 agosto 2019 |

rammentato che, come specificato nelle premesse della citata Determina Dirigenziale n.2488/2019 dd. 4.06.2019, in accordo con la direzione artistica e il soggetto proponente (Associazione Musica Libera) la realizzazione dei seguenti concerti avverrà con autofinanziamento tramite sbigliettamento:

- "Frank Zappa Day Elio e Ossi Duri + The Enema Bandits play music of Frank Zappa" - 1 agosto
- "Ian Paice in Purple Night. Tribute to Deep Purple" - 3 agosto

| | | | |
|---|------------------|---|---|
| Responsabile del procedimento: dottoressa Elena Cominotto | Tel: 040 6754302 | E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |
| Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |

visto

il preventivo presentato dall'Associazione Musica Libera (con sede a Trieste in via Carducci, 24 - C.F. e p. Iva 00987230323) per la realizzazione dei seguenti concerti:

- “Universal Band Tribute to Rockets + Sezione Frenante” - 2 agosto
- “Steve Rothery from Marillion in concert + Riccardo Romano Band” - 4 agosto

per l'importo complessivo di Euro 27.730,00.- Iva esclusa (pari a Euro 30.503,00.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

dato atto che, con riferimento all'affidamento del servizio di realizzazione degli eventi suddetti trattasi di attività comportante prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

richiamato il Decreto Legislativo n. 50/2016 ed, in particolare l'art 63 “Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara” comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 30.503,00.- Iva inclusa per la realizzazione degli eventi sopra descritti, in programma nelle date e nei luoghi indicati, nell'ambito della manifestazione “Trieste Estate 2019”;

di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

| titolo | luogo | data |
|---|--|----------------------------|
| Frank Zappa Day Elio e Ossi Duri + The Enema Bandits play music of Frank Zappa | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | giovedì 1° agosto 2019 |
| Universal Band Tribute to Rockets + Sezione Frenante | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | venerdì 02 agosto 2019 |
| Ian Paice in Purple Night. Tribute to Deep Purple | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | sabato 03 agosto 2019 |
| Steve Rothery from Marillion in concert + Riccardo Romano Band | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | domenica 04 agosto 2019 |

di affidare nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2019:

all'Associazione Musica Libera (con sede a Trieste in via Carducci, 24 - C.F. - p. Iva 00987230323), la realizzazione dei seguenti concerti:

| | | | |
|---|------------------|---|---|
| Responsabile del procedimento: dottoressa Elena Cominotto | Tel: 040 6754302 | E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |
| Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |

- “Universal Band Tribute to Rockets + Sezione Frenante” - 2 agosto
- “Steve Rothery from Marillion in concert + Riccardo Romano Band” - 4 agosto

nei luoghi e nelle date sopra indicati, per l'importo complessivo di Euro 27.730,00.- Iva esclusa.- (pari a Euro 30.503,00.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle “Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019”, firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

di autorizzare l'Associazione Musica Libera alla realizzazione dei seguenti concerti:

- “Frank Zappa Day Elio e Ossi Duri + The Enema Bandits play music of Frank Zappa” - 1 agosto
- “Ian Paice in Purple Night. Tribute to Deep Purple” - 3 agosto

autofinanziati tramite sbigliettamento, con la precisazione che la stessa si farà carico di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle “Clausole per la realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019”, firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

di dare atto:

- che la realizzazione della manifestazione “Trieste Estate 2019” viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2019- 2021) in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non e' pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
- che la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata e l'anno solare 2019;
- che il cronoprogramma dei pagamenti e il seguente:
- anno 2019: Euro 30.503,00.-;
- che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, e compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilita 2016);

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D.Lgs 97/2016;

la Determinazione Dirigenziale n. 900/2019 dd. 01.03.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi con cui è stato conferito alla dott.ssa Elena Cominotto l'incarico per la Posizione Organizzativa “Eventi Spazi Interni ” nell'ambito del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi del Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Cultura e Sport a decorrere dall'1.02.2019 e fino al termine del mandato elettivo, con un prolungamento automatico di otto mesi rispetto alla scadenza dello stesso,

| | | | |
|---|------------------|---|---|
| Responsabile del procedimento: dottoressa Elena Cominotto | Tel: 040 6754302 | E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |
| Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |

secondo quanto previsto nella Deliberazione Giuntale n. 308 dd. 07.07.2017;

la nota, conservata in atti, con cui il dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi dott.ssa Francesca Locci autorizza la dott.ssa Elena Cominotto all'assunzione degli impegni di spesa, fino all'importo massimo di Euro 40.000,00.-, e alla firma dei provvedimenti inerenti la manifestazione Trieste Estate 2019;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

DETERMINA

per quanto esposto in premessa,

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 30.503,00.- Iva inclusa, per la realizzazione degli eventi descritti in premessa, in programma nelle date e nei luoghi sopraindicati, nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2019";

2. di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

| titolo | luogo | data |
|--|--|-------------------------|
| Frank Zappa Day Elio e Ossi Duri + The Enema Bandits play music of Frank Zappa | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | giovedì 1° agosto 2019 |
| Universal Band Tribute to Rockets + Sezione Frenante | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | venerdì 02 agosto 2019 |
| Ian Paice in Purple Night. Tribute to Deep Purple | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | sabato 03 agosto 2019 |
| Steve Rothery from Marillion in concert + Riccardo Romano Band | Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto | domenica 04 agosto 2019 |

3. di affidare all'Associazione Musica Libera (con sede a Trieste in via Carducci, 24 - C.F. e p. Iva 00987230323) la realizzazione, nell'ambito di "Trieste Estate 2019", dei seguenti concerti:

- "Universal Band Tribute to Rockets + Sezione Frenante" - 2 agosto
- "Steve Rothery from Marillion in concert + Riccardo Romano Band" - 4 agosto

nei luoghi e nelle date sopra indicati, per l'importo complessivo di Euro 27.730,00.- Iva esclusa.- (pari a Euro 30.503,00.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

4. di autorizzare l'Associazione Musica Libera alla realizzazione dei seguenti concerti:

- "Frank Zappa Day Elio e Ossi Duri + The Enema Bandits play music of Frank Zappa" - 1 agosto
- "Ian Paice in Purple Night. Tribute to Deep Purple" - 3 agosto

| | | | |
|---|------------------|---|---|
| Responsabile del procedimento: dottoressa Elena Cominotto | Tel: 040 6754302 | E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |
| Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |

autofinanziati tramite sbigliamentamento, con la precisazione che la stessa si farà carico di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per la realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

5. di dare atto:

- che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2019" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2019- 2021), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non e' pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art.6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
- che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, e compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilita 2016);
- che l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno 2019;
- che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento e il seguente:
 - anno 2019: Euro 30.503,00.-
- di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di fattura al termine della completa esecuzione delle prestazioni;

6. di impegnare la spesa complessiva di Euro 30.503,00.- al capitolo di seguito indicato:

| Anno | Cap | Descrizione | CE | V livello | Programma | Progetto | D/N | Importo | Note |
|------|--------|--|-------|------------------|-----------|----------|-----|---------|----------------|
| 2019 | 160910 | EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA | 02487 | U.1.03.02.02.005 | 00152 | 03228 | N | 30503 | 2019:30503,00; |

Allegati:

clausole_affidamento_SUMMER_ROCK_2_4_ago_2019_dim
 clausole_realizzazione_SUMMER_ROCK_sb_1_3_ago_2019_dim

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
 (dott.ssa Elena Cominotto)

Trieste, vedi data firma digitale

*Documento sottoscritto con firma digitale
 (ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

| | | | |
|---|------------------|---|---|
| Responsabile del procedimento: dottoressa Elena Cominotto | Tel: 040 6754302 | E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |
| Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito | Tel: 0406754033 | E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it | |

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: COMINOTTO ELENA

CODICE FISCALE: CMNLNE69D59L219L

DATA FIRMA: 25/07/2019 13:19:46

IMPRONTA: 40072893CAC727B9FC4664E2F953AE7FA23A5DF3D522AEB0691CD3E5DCBD096B
A23A5DF3D522AEB0691CD3E5DCBD096BAECD0694997F93E6DE1F503034C40491
AECD0694997F93E6DE1F503034C40491311283123495E3A41177E2DBE1B6920E
311283123495E3A41177E2DBE1B6920E9C5A6943F81DC699B61AABB6B2CCF1BE